

النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

10 شباط (فبراير) 2022 نشرة يووية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



السعودي عجلان بن عبد العزيز العجلان رئيسا لاتحاد الغرف الخليجية

انتقلت رئاسة اتحاد غرف دول مجلس التعاون الخليجي رسمياً من غرفة تجارة وصناعة البحرين إلى اتحاد الغرف التجارية السعودية، حيث يبدأ مجلس إدارة اتحاد الغرف الخليجية دورته الـ 22 برئاسة رئيس اتحاد الغرف السعودية عجلان بن عبد العزبز العجلان، ورئيس غرفة تجارة وصناعة عُمان المهندس رضا بن جُمعة آل صَالح نائباً أول للرئيس، ورئيس غرفة تجارة وصناعة قطر

الشيخ خليفة بن جاسم آل ثاني نائباً ثاني. وأكد الرئيس الجديد لاتحاد الغرف الخليجية عجلان العجلان، على "العمل الجاد لتطوير الاتحاد وتعزيز دوره في تحقيق تطلعات التكامل الاقتصادي الخليجي"، مشدداً على "أهمية دور الأجهزة المؤسسية للقطاع الخاص الخليجي ممثلة في اتحاد الغرف الخليجية والغرف التجارية بدول مجلس التعاون خلال هذه المرحلة بما فيها من تحديات اقتصادية تتطلب إطلاق

المبادرات ومضاعفة واستمرار الجهود للتغلب عليها بما في ذلك التحديات المرتبطة بجائحة كورونا".

واكد العجلان أنّ "قطاع الأعمال الخليجي بما يملكه من قدرات وامكانيات قادر على المنافسة عالمياً والمساهمة في دعم توجهات دول المنطقة الاقتصادية والتنموية والبشرية"، معتبرا أنّ "اتحاد الغرف الخليجية أمامه اليوم برنامج عمل هام يصب في محور العمل الاقتصادي الخليجي المشترك، ويسعى من خلاله لتوثيق عرى التعاون الاقتصادي الخليجي بالإضافة إلى تعميق التكامل الاقتصادي، ودفع العمل الاقتصادي المشترك إلى آفاق جديدة لبلوغ هدف التكامل الاقتصادي المنشود في مجلس التعاون".

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرّف)

Saudi Ajlan Bin Abdulaziz Al-Ajlan, President of the Federation of Gulf Chambers

The presidency of the Federation of Chambers of the Gulf Cooperation Council officially transferred from the Bahrain Chamber of Commerce and Industry to the Federation of Saudi Chambers of Commerce. Where the Board of Directors of the Federation of Gulf Chambers begins its 22nd session headed by the President of the Federation of Saudi Chambers, Ajlan bin Abdulaziz Al-Ajlan, and the Chairman of the Oman Chamber of Commerce and Industry, Eng. Rida Bin Juma Al Saleh, as First Vice President, and Sheikh Khalifa Bin Jassim Al Thani, President of the Qatar Chamber of Commerce and Industry, as Second Vice President.

The new president of the Federation of Gulf Chambers, Ajlan Al-Ajlan, stressed "the serious work to develop the union and enhance its role in achieving the aspirations of Gulf economic integration." He stressed "the importance of the role of the institutional bodies of the Gulf private sector represented by the Federation of Gulf Chambers and Chambers of

Commerce in the Gulf Cooperation Council countries during this stage, including the economic challenges that require launching initiatives, doubling and continuing efforts to overcome them, including challenges related to the Corona pandemic."

Al-Ajlan stressed that "the Gulf business sector, with its abilities and capabilities, is able to compete globally and contribute to supporting the economic, development and human trends of the countries of the region." Considering that "the Federation of Gulf Chambers has before it today an important program of work that falls into the axis of the joint Gulf economic work, and through which it seeks to strengthen the bonds of Gulf economic cooperation. In addition to deepening economic integration, and pushing joint economic work to new horizons to achieve the desired goal of economic integration in the Gulf Cooperation Council."

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

الوزروعي يبحث تعزيز التعاون الاقتصادي وع سلطنة عوان

الشراكات الاستثمارية ورفع معدلات التجارة البينية لدى الجانبين. منوها إلى أهمية العمل على مضاعفة الجهود لتعريف رجال الأعمال والمستثمرين الإماراتيين والعُمانيين بالفرص الاستثمارية المتاحة والتي تحقق المصالح المشتركة.

بدوره أكد السفير البوسعيدي أنّ الزيارة تأتي ضمن العلاقات الأخوية والاستراتيجية بين الإمارات وسلطنة عُمان، واستكشاف فرص التعاون التجاري المشتركة في

بيئة الأعمال بأبوظبي وعُمان، وتوسيع آفاق الشراكة على جميع المستويات التجارية والاستثمارية لدى القطاعين الحكومي والخاص، خصوصاً في قطاعات الصناعة والتكنولوجيا المتقدمة والبنية التحتية وغيرها.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرّف)



التقى رئيس اتحاد الغرف العربية، رئيس اتحاد الغرف الإماراتية، عبد الله محمد المزروعي، في مقر برج الغرفة، سفير سلطنة عُمان أحمد بن هلال بن سعود البوسعيدي.

وأكد المزروعي خلال اللقاء على عمق العلاقات الأخوية المتينة بين دولة الإمارات وسلطنة عُمان، والتي شهدت خلال العقود الماضية نموا سريعاً في شتى المجالات؛ وذلك انطلاقاً من الثوابت التاريخية

والرؤى المشتركة التي تزداد رسوخاً وتأصلاً بدعم ورعاية من قيادتي البلدين الشقيقين. وأشار إلى أن هذه الزيارة من شأنها أن تدفع لمزيد من علاقات التعاون الاقتصادي والتجاري بين قطاعي الأعمال في إمارة أبوظبي وسلطنة عُمان. مشدداً على الاستعداد التام لتقديم كافة أشكال الدعم والمساهمة لتطوير

■ Al Mazrouei Discusses Strengthening Economic Cooperation with the Sultanate of Oman

The President of the Union of Arab Chambers, President of the Federation of UAE Chambers, Abdullah Muhammad Al Mazrouei, met at the Chamber Tower headquarters, the Ambassador of the Sultanate of Oman Ahmed bin Hilal Bin Saud Al Busaidi.

During the meeting, Al Mazrouei stressed the depth of the strong brotherly relations between the UAE and the Sultanate of Oman, which during the past decades witnessed rapid growth in various fields. This is based on historical constants and common visions that are becoming more firmly rooted with the support and care of the leaderships of the two brotherly countries. He pointed out that this visit would push for more economic and commercial cooperation relations between the business sectors in the Emirate of Abu Dhabi and the Sultanate of Oman. He stressed the readiness to provide all forms of support and contribution

to the development of investment partnerships and to raise the rates of intra-regional trade on both sides. Noting the importance of working to redouble efforts to familiarize Emirati and Omani businessmen and investors with the available investment opportunities that achieve common interests.

In turn, Al Busaidi stressed that the visit comes within the fraternal and strategic relations between the UAE and the Sultanate of Oman, and to explore opportunities for joint commercial cooperation in the business environment in Abu Dhabi and Oman, and expanding the horizons of partnership at all levels of trade and investment in the public and private sectors, especially in the sectors of industry, advanced technology, infrastructure and others.

Source (Emirati Gulf Newspaper, Edited)

■ اللقتصاد الوصري ينوو 5.5 في المئة في 2022

التمويل. معتبرة أنّ الفجوة التمويلية في مصر تتعلق بالجائحة وفي الآونة الأخيرة نوّعت مصر مصادر التمويل، والدين المصري أغلبه محلي وهناك قدرة على تدويره بشكل جيد، وبالمثل الدين الخارجي الذي أدخلت عليه تدريجياً أنواع تمويل جديدة مثل السندات الخضراء. وتوقعت تحسن موارد النقد الأجنبي من السياحة وصادرات الغاز مع تيسير قيود الجائحة.

أن ينمو اقتصاد مصر 5.6 في المئة في السنة المالية 2021-2022. المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)



نوّهت كبيرة الاقتصاديين في البنك الدولي في مصر، سارة النشار، إلى بدء الاقتصاد المصري بالتعافي من جائحة كورونا، على الرغم من أن الآثار السلبية لا تزال مستمرة في كل أنحاء العالم.

وتوقعت استعادة مصر معدلات نمو ما قبل الجائحة، وتحقيق الاقتصاد المصري معدل نمو يصل إلى 5.5 في المئة خلال السنة المالية الحالية، وبالمثل في السنة المالية القادمة بافتراض انحسار الجائحة تدريجياً.

وأوضحت أنّ الدين العام يمثل تحديا يواجه الاقتصاد المصري وهي مشكلة تواجه الكثير من الدول في ظل الجائحة، ومصر مستمرة في اتباع سياسات لتقليل عجز الموازنة وتوجد خطوات إيجابية لتحسين إدارة الدين وتنويع مصادر

Egyptian Economy Will Increase by 5.5 percent in 2022

The Chief Economist of the World Bank in Egypt, Sarah Al-Nashar, noted that the Egyptian economy has begun to recover from the Corona pandemic, although the negative effects are still continuing all over the world.

She expected Egypt to restore pre-pandemic growth rates, and the Egyptian economy to achieve a growth rate of 5.5 percent during the current fiscal year, and similarly in the next fiscal year, assuming the pandemic gradually recedes.

Al-Nashar explained that the public debt represents a challenge facing the Egyptian economy, a problem facing many countries in light of the pandemic, and Egypt continues to follow policies to reduce the budget deficit and there are positive steps to improve debt management and diversify sources of funding. Considering that the financing gap in Egypt is related to the pandemic, and recently, Egypt has diversified its sources of funding, most of the Egyptian debt is local and there is the ability to recycle it well. Similarly, the external debt has been gradually introduced to new types of financing, such as green bonds. She expected an improvement in foreign exchange resources from tourism and gas exports with the easing of pandemic restrictions.

The Egyptian Minister of Planning, Hala Al-Saeed, had expected that Egypt's economy would grow by 5.6 percent in the 2021-2022 fiscal year.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)